



We proclaim a crucified Christ

1Cor1.23

Ngày 16 tháng 9, 2020

Kính gửi Cộng đồng dân Chúa và hàng Giáo sĩ thuộc Tổng Giáo phận Melbourne

Anh chị em thân mến trong Đức Kitô,

Hiện giờ chúng ta hoan nghênh việc bắt đầu nới lỏng các Hạn chế COVID-19 ở Victoria, tôi muốn nhân cơ hội này để viết cho anh chị em, các Giáo sĩ và giáo dân trong Tổng Giáo phận của chúng ta. Tin vui là từ tối nay, khu vực vùng quê Victoria sẽ chuyển sang Bước Ba của Lộ trình mở cửa trở lại, bao gồm các giáo xứ của chúng ta nằm bên ngoài vùng đô thị. Tuy nhiên, chúng ta còn một chặng đường dài phía trước.

Sự thiếu thốn trong đời sống bí tích đã là một mất mát sâu đậm đối với tín hữu chúng ta. Cũng như tất cả những đau khổ khác của Đại dịch, cảm giác bị tách biệt khỏi Bí tích Thánh Thể là một cuộc đấu tranh đặc biệt đối với người Công giáo. Thánh Lễ là phương tiện chính yếu của chúng ta để tụ hội với nhau trong đức tin; đó là nguồn gốc và đỉnh cao của đời sống Kitô hữu của chúng ta, và sự nuôi dưỡng sự sống và chữa lành của nó thật vô cùng quý giá.

Giữa sự mất mát này, tôi rất biết ơn các Linh mục và Phó tế của chúng ta vì đã tiếp tục phục vụ các tín hữu, vì đã chia sẻ thừa tác vụ bí tích ngay cả trong những điều kiện nghiêm ngặt, và đã ở bên cạnh đoàn dân Chúa và những người thân yêu của họ trong lúc lâm chung và đau buồn. Cảm ơn quý cha và quý thầy đã trung thành với thừa tác vụ của mình.

Tất cả chúng ta đều nóng lòng muốn mở cửa nhà thờ, nhưng tôi muốn nhấn mạnh rằng chúng ta cần phải sáng tạo trong những cách chúng ta làm như vậy, đặc biệt là với hàng ngàn trẻ em đang chờ đợi các Bí tích Khai tâm. Vô số gia đình Công giáo đang chờ đợi các Bí tích Rửa tội, Hòa giải, Rước lễ và Thêm sức cho con cái của họ. Người lớn cũng vậy, đã khao khát được đón nhận vào đời sống của Giáo hội. Chúng tôi sẽ khám phá các khả năng như các buổi phụng vụ ngoài trời trong môi trường giáo xứ và trường học để tạo điều kiện thuận lợi cho các sự kiện với ân sủng và chào đón quan trọng này.

Trong suốt đại dịch, tôi đã trực tiếp vận động với Chính phủ, nhắc nhở các cơ quan chức năng rằng chúng ta liên tục tuân thủ một cách cẩn trọng từng giai đoạn hạn chế và tìm kiếm sự cân nhắc công bằng trong những gì được phép. Cộng đồng Công giáo trong suốt trận đại dịch luôn thể hiện tính xây dựng và tích cực. Chúng tôi đã và đang tiếp tục hành động một cách chín chắn, quan tâm đến sự an toàn và tính dễ bị tổn thương của người dân Victoria đang đối mặt với rủi ro

lớn. Rất may, những dấu hiệu của việc giảm số lượng COVID đang có vẻ tốt vào thời điểm này và những người Công giáo cùng với những người có đức tin khác gửi lời cảm ơn cho kết quả này và làm việc để bảo đảm những bước kế tiếp không kéo lùi chúng ta lại.

Bây giờ, điều cần thiết là Chính phủ không coi các cộng đồng tín ngưỡng như một lĩnh vực cứu xét sau trong khi mở cửa các lĩnh vực khác. Các nhà thờ của chúng ta là các địa điểm cho các cộng đồng trong việc chăm sóc và phục vụ thiết yếu, và phải được đối xử công bằng và hợp lý.

Thực tế mà nói, tôi đã thảo luận với Thủ hiến để cảm ơn ông vì đã lật ngược hạn chế về tác vụ thiêng liêng đối với người bệnh và người hấp hối, đồng thời bảo đảm với ông rằng Giáo hội Công giáo luôn chấp hành tốt các hạn chế (bao gồm vệ sinh tốt, che mặt, các yêu cầu về giãn cách xã hội và mật độ). Nếu các quán rượu và nhà hàng có thể mở, thì các nơi thờ phượng cũng nên được mở với các điều kiện và số lượng tương tự.

Nếu số lượng ca nhiễm theo chiều hướng tốt, tôi hy vọng chúng ta sẽ thấy các cuộc tụ họp ngoài trời lớn hơn ở vùng quê Victoria có thể trở nên khả thi trong vài tuần tới, và các cơ hội tương xứng để tụ tập ở khu đô thị Melbourne. Tôi hy vọng rằng điều này có thể xảy ra vào khoảng tháng 10, đây sẽ là một cải tiến được hoan nghênh sâu sắc về các chỉ dẫn với Lộ trình hiện tại. Nếu chúng ta có thể mở nhà thờ của mình, ngay cả cho các cuộc tụ họp ngoài trời, thì chúng ta nên mở chúng.

Phó Thủ hiến và Bộ trưởng Đa văn hóa Sự vụ đang tiến hành các cuộc thảo luận trong tháng này thông qua Diễn đàn các nhà Lãnh đạo Liên tôn. Tổng Giáo phận sẽ đóng góp cho các cuộc họp này. Ngoài ra, tôi sẽ tiếp tục nói chuyện trực tiếp với Thủ hiến và các Bộ trưởng về nhu cầu của Giáo hội trong việc mở cửa một cách cẩn thận và an toàn.

Xin anh chị em yên tâm về sự gần gũi liên tục của tôi trong lời cầu nguyện và sự quan tâm. Tôi đã nghe thấy tiếng kêu của anh chị em, và tôi đang nỗ lực để đưa tiếng nói của anh chị em đến chính quyền. Chúa đã hứa sẽ luôn ở với chúng ta; chúng ta hãy đặt hy vọng của chúng ta vào Ngài.

Chúc anh chị em tràn đầy ân sủng và phúc lành,

Thân ái trong Đức Kitô Giêsu,



Most Rev Peter A Comensoli
Archbishop of Melbourne